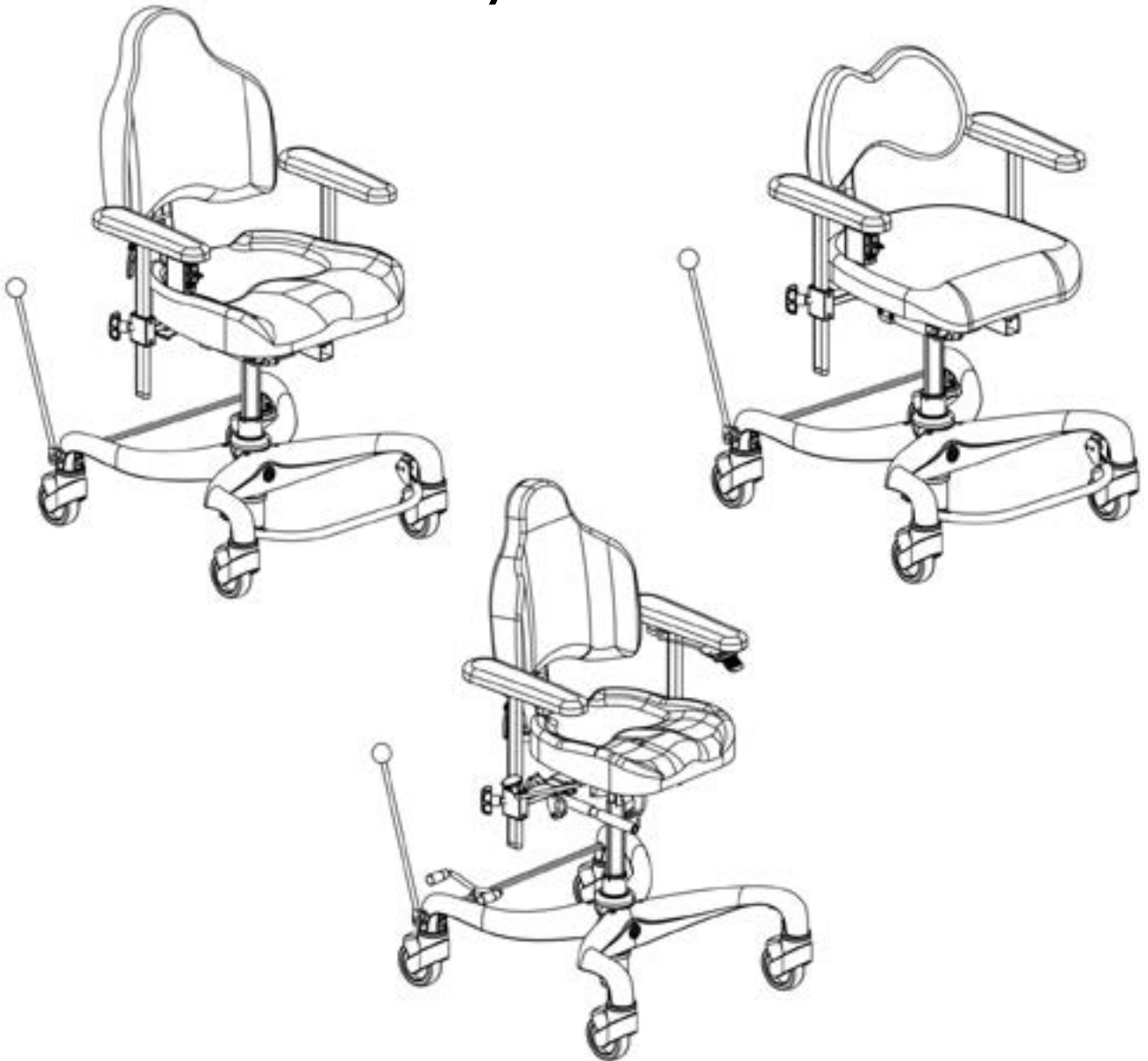


Alkuperäinen käyttöohje ruotsiksi.

---

**EUROFLEX<sup>®</sup>**

Työtuoli



*Eurovema*

## SISÄLLYSLUETTELO

Johdanto.....	3
Asennus.....	3
Käyttäjätiedot .....	3
Turvallisuusohjeet .....	3
Huolto ja takuu .....	4
Puhdistus.....	4
Toiminto.....	4
Säilytys .....	4
Tyypikilpi.....	5
CE-merkintä .....	5
Kuvaus .....	6
Kuvaus .....	7
Istuimen kallistus .....	8
Selkänoja - korkeus multirygg .....	9
Selkänoja - kulma/multirygg.....	10
Selkänoja - istuinsyvyys .....	11
Kyynärnojat - asetukset .....	12
Pysäköinti/jarru.....	13
Jalkatuki .....	14
Jalkarengas .....	15
Kierto .....	15
Istuin - Lisävarusteet .....	16
Verhoilu .....	16
Coxit-istuin.....	16
Akun lataaminen .....	17
Tekniset tiedot.....	18

Jos sinulla on kysyttävää tai tarvitset apua tuotteeseesi liittyen, ota yhteys paikalliseen toimittajaan (Apuvälinekeskus).



**Eurovema Mobility AB**  
Baldersvägen 38  
SE-332 35 Gislaved  
Ruotsi  
Puh: +46 371 390 100

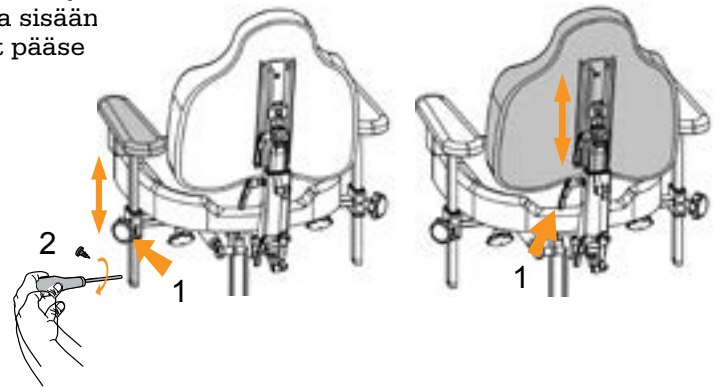
[www.eurovema.se](http://www.eurovema.se)  
[info@eurovema.se](mailto:info@eurovema.se)

## JOHDANTO

Onnittelumme työtuolivalinnastasi! Toivomme, että olet tyytyväinen tähän Euroveman Euroflex-tuotteeseen, joka on suunniteltu ja valmistettu Gislavedissa Ruotsissa. Työtuoli on rakennettu täyttämään erittäin korkeat ergonomialle, istuinmukavuudelle ja toiminnalle asetetut vaatimukset. Tuolissa on paljon säätömahdollisuuksia, joilla se voidaan mukauttaa yksilöllisesti jokaiseen tarpeeseen. Lue käyttöohje huolella, jotta voit hyödyntää tuolin kaikki mahdollisuudet.

## ASENNUS

- Avaa pakkaus ja tarkista, ettei kuljetusvaurioita ole syntynyt.
- Työtuoli toimitetaan selkänoja ja laskettavat kyynärnojat irrallaan!
- Kyynärnojat on varustettu rajoitinruuveilla ja selkänojissa on pääteasennon rajoittimet, jotka on painettava sisään kokoamisen ja purkamisen aikana, jotta ne eivät pääse irtomaahan pääteasentoon säädettäessä.
- Asenna kyynärnojat ja selkänoja kuvan mukaisesti ja kiristä nuppi (1).
- Asenna mukana toimitetut ruuvit (2).



## T

- Työtuoli luokitellaan 1. luokan lääkinälliseksi laitteeksi.
- Tuote on tarkoitettu henkilöille, jotka tarvitsevat apua liikkumiseen, toimintojen suorittamiseen istuen ja tukea noustessaan tuolista.
- Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Ei tunnettuja vasta-aiheita.
- Käyttäjän enimmäispaino (80- 140 kg) istuimesta riippuen.
- Jos tuoli halutaan sovittaa painavammalle käyttäjälle, ota yhteyttä Eurovemaan.
- Odotettu käyttöikä kymmenen (10) vuotta, kun tuotetta käytetään käyttöohjeen mukaan.



Tämä symboli varoittaa puristumisvaarasta ja tilanteista, joissa viittaamme riskeihin.

## TURVALLISUUSOHJEET

- Lue käyttöohje huolellisesti ennen kuin otat tuolin käyttöön.
- Työtuoli on tarkoitettu käytettäväksi tasaisella alustalla normaalissa sisäilmastossa.
- Ole varovainen säätäessäsi manuaalista istuinkulmaa tuolilla istuessasi, se voi aiheuttaa putoamisen tuolista.
- Jos havaitset tuolissa vaurioita tai muutoksia tuolin toiminnassa, ota viipymättä yhteyttä huoltoon (apuvälinetoimittaja).
- Jos tuolia käytetään paljon, se tulee toimittaa säännöllisesti huoltoliikkeeseen tarkastusta varten.
- Kiristä kaikki ruuvit, nupit ja säätimet oikein säädön jälkeen.
- Ota yhteyttä huoltoon, jos työtuolin istuimen ruuvit tai osat löystyvät, koska se voi vaikuttaa turvallisuuteen.
- Huollon, kunnossapidon ja/tai korjauksen saa suorittaa vain Euroveman valtuuttama henkilöstö.
- Käytä korjauksissa ainoastaan alkuperäisiä Eurovema-osia.
- Tuolia ei saa varustaa muilla kuin Euroveman hyväksymillä lisävarusteilla tai osilla.
- Älä ylitä ilmoitettua käyttäjän enimmäispainoa.
- Tarkista, että rajoitinruuvit on asennettu kyynärnojiin ja selkänoja kiinnikkeeseen. Ne estävät kyynärnojiin tai selkänojan irtoamisen ääriasetuksissa. Tämä on vaatimus standardin SS-EN1335 mukaan.



Tuolin, jossa istuimen kallistusta voidaan säätää, tulee olla lukitussa asennossa, kun käyttäjä istuu tuoliin tai nousee tuolista.

## HUOLTO JA TAKUU

Jos työtuolia käytetään paljon, esimerkiksi joka päivä, se tulee kerran vuodessa toimittaa huoltoon tarkistettavaksi. Tällä pyritään varmistamaan, että työtuolin toiminta ja turvallisuus säilyvät koko sen käyttöiän. Odotettu käyttöikä on 10 vuotta, kun ohjeitamme ja huoltovälejä noudatetaan ja tuotetta käytetään oikein. Jos tarvitset huoltoa, ota ensisijassa yhteyttä paikalliseen Apuvälinekeskukseen.

Myönnämme tuotteidemme metallirakenteille 4 vuoden takuun, muille osille 2 vuoden takuun poikkeuksena verhoilu, pyörät ja akut, joille myönnämme 1 vuoden takuun. Takuu ei kata normaalia kulumista. Suosittelemme, että tuotetta käytetään käyttöohjeen mukaisesti.

Jos tuotteessa on vika tai se tarvitsee huoltoa, ota yhteys valtuutettuun korjaamoon tai Eurovemaan. Eurovema pidättää oikeuden muutoksiin.

## PUHDISTUS

Pyyhi työtuolin pinnat kostealla rievulla ja miedolla pesuaineella. Aseta työtuoli tasaiselle alustalle puhdistuksen ajaksi. Istuimen verhoilu voidaan puhdistaa markkinoilla olevilla verhoilunpuhdistusaineilla. Verhoilu voidaan konepestä 60 asteessa. Runko puhdistetaan kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella, kuten saippualliuoksella

## TOIMINTO

Jos havaitset jossakin tuolin osassa löysiä ruuveja tai välystä, vika on korjattava heti, koska se voi vaikuttaa turvallisuuteen. Ota yhteyttä paikalliseen Apuvälinekeskukseen tai valmistajaan saadaksesi apua ja vastauksia. Kiristä aina kaikki nupit ja ruuvit istuimen säädön jälkeen.



**Tärkeää!** Päivittäinen akun lataaminen on erittäin tärkeää niissä tuolikokoonpanoissa, joissa on sähköiset jarrut sekä sähköinen istuimen ja selkänojan kallistus, jotta varmistat, että pääset aina turvallisesti tuotteeseen ja pois tuotteesta.

## SÄILYTYS

Työtuoli on säilytettävä kuivassa ja viileässä ympäristössä. Vältä tuolin altistamista kuumuudelle, kylmälle tai suoralle auringonpaisteelle. Metallipinnat voivat kuumentua voimakkaasti, jos ne altistuvat auringonpaisteelle.

Kylmällä ilmalla tuolin tulee lämmitä huoneenlämpöiseksi ennen käyttöä. Tuolia ei myöskään saa altistaa vedelle, muille nesteille tai kemikaaleille.

## TYYPPIKILPI

Työtuolin tyyppikilpi sisältää kaikki tärkeät tekniset tiedot.

- 1) Tuotenimi
- 2) Tuotenumero
- 3) Sarjanumero (UDI-PI)
- 4) Viivakoodi
- 5) Käyttäjän enimmäispaino
- 6) Lääkinnällinen laite
- 7) CE-merkintä
- 8) Lue käyttöopas ennen käyttöä
- 9) Valmistuspäivä
- 10) Valmistajan nimi



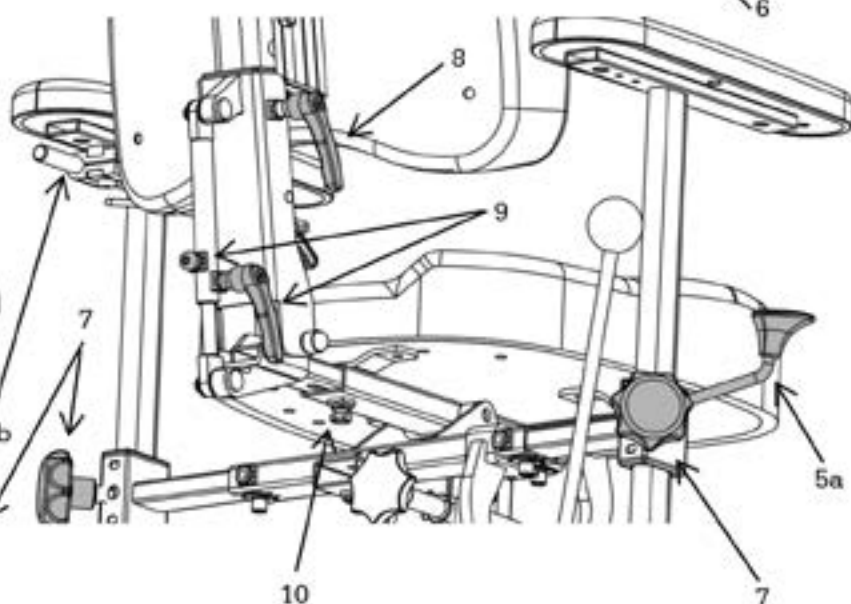
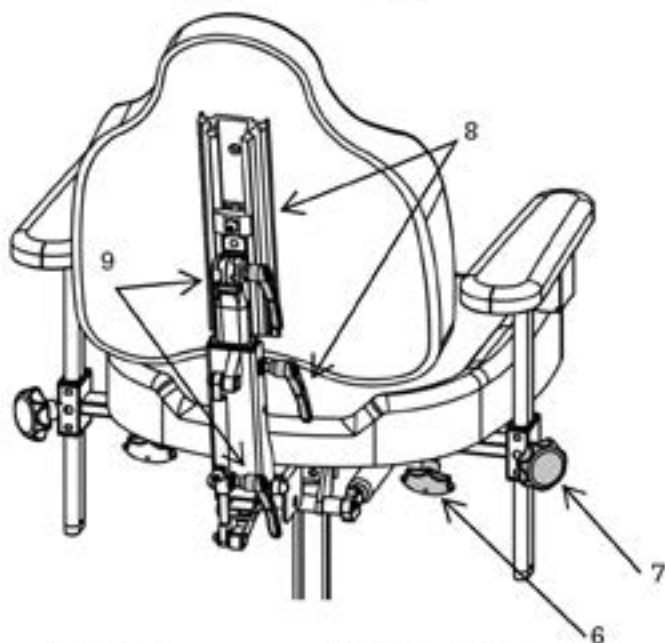
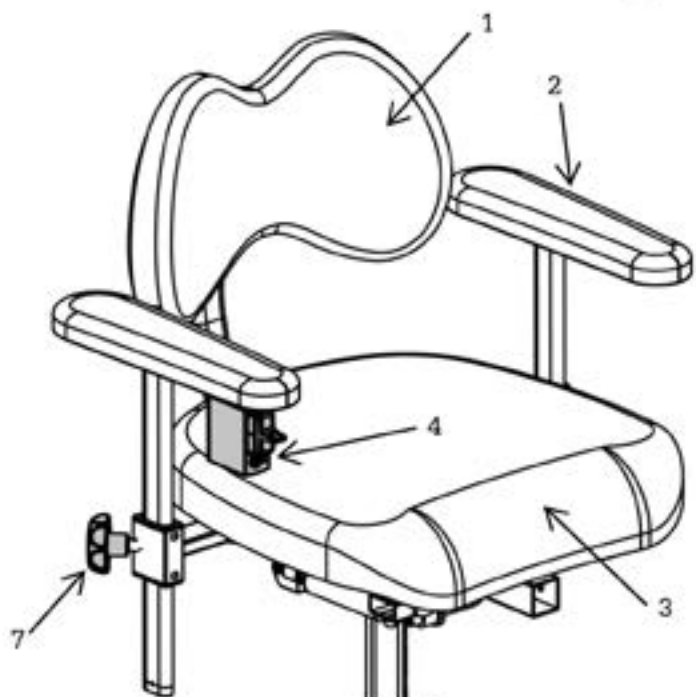
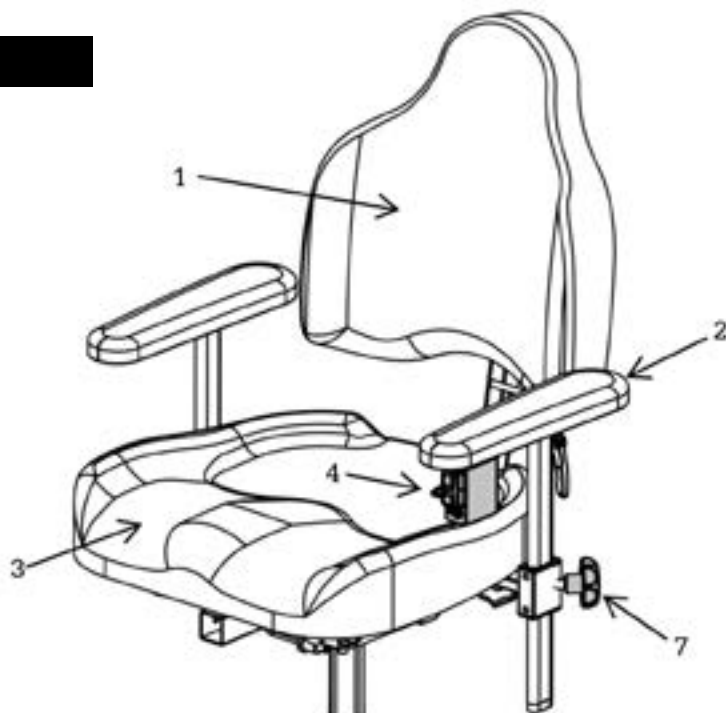
## CE-MERKINTÄ



Tuote on CE-merkitty Euroopan parlamentin lääkitteitä koskevan asetuksen MDR 2017/745 mukaisesti. CE-merkki on tyyppikilvessä. Tuote täyttää standardien EN1335-1, -2, -3, EN60601-1 ja EN60601-1-2 vaatimukset.

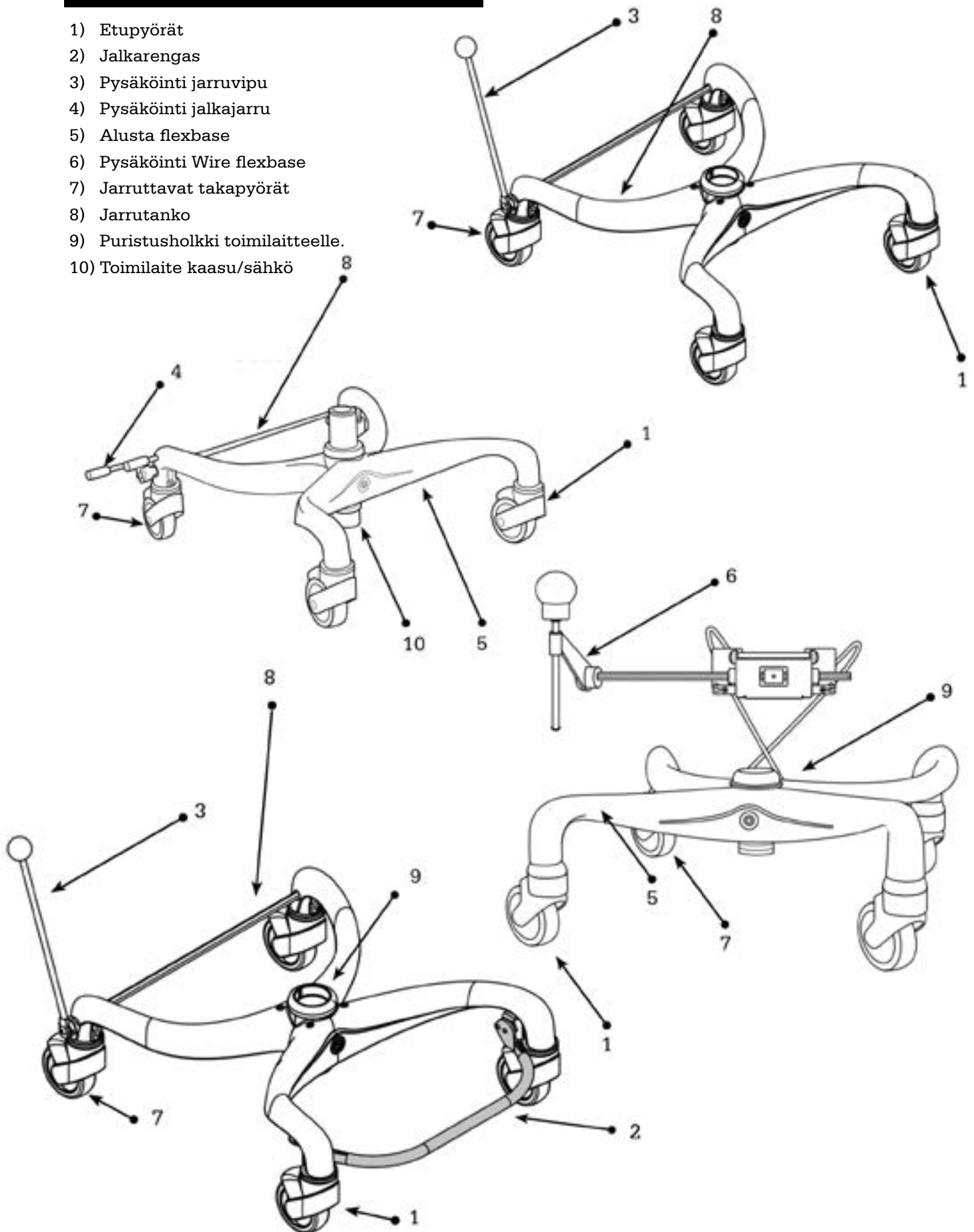
## KUVAUS

- 1) Selkänoja
- 2) Käsinoja
- 3) Istuimet
- 4) Istuimen korkeussäätö SÄHKÖ
- 5) Istuimen korkeussäätö KAASU
  - a) Istuimen alla
  - b) Kyynärnojan alla
- 6) Kyynärnojan leveyssäätö
- 7) Kyynärnojan korkeussäätö
- 8) Selkänojan korkeussäätö
- 9) Selkänojan kallistuksen säätö
- 10) Istuinsyvyyden säätö



## KUVAUS

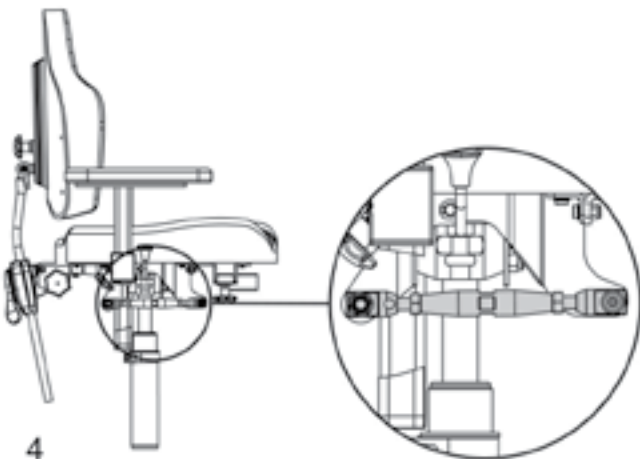
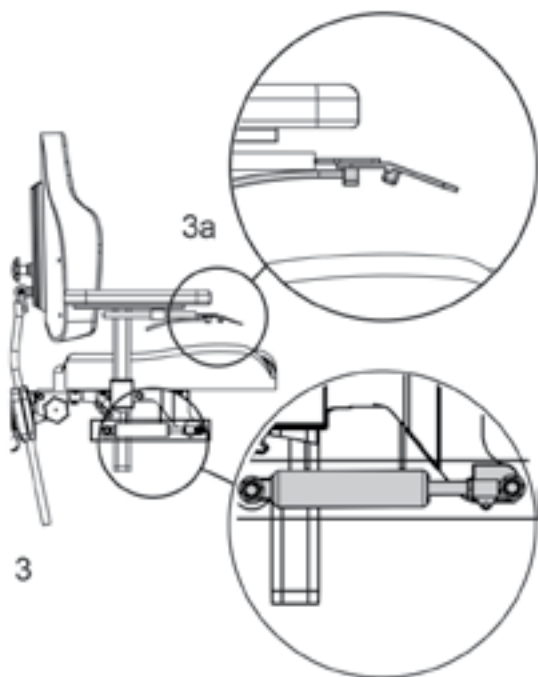
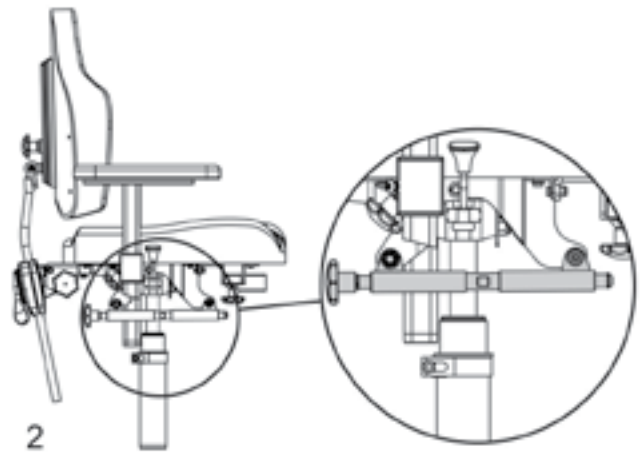
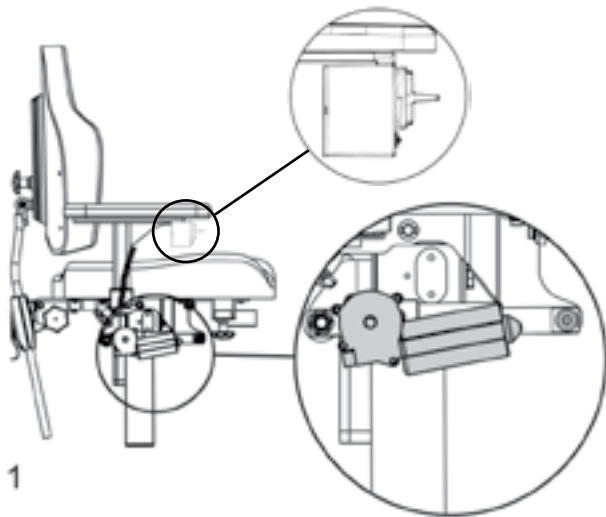
- 1) Etupyörät
- 2) Jalkarengas
- 3) Pysäköinti jarruvipu
- 4) Pysäköinti jalkajarru
- 5) Alusta flexbase
- 6) Pysäköinti Wire flexbase
- 7) Jarruttavat takapyörät
- 8) Jarrutanko
- 9) Puristusholkki toimilaitteelle.
- 10) Toimilaite kaasu/sähkö



## ISTUIMEN KALLISTUS

Kallistusta voidaan säätää, jos sinulla on sähkökallistus (1), kampi (2), kaasusäätö (3) tai vanttiruuvi (4).

- 1) Sähkökallistusta ohjataan keinukytkimellä.
- 2) Kammella istuimen kallistusta säädetään säätöpyörää pyörittämällä.
- 3) Kaasusäädetty kallistus. Kallistuksen säädin on kyynärnojan alla. Säädin voidaan siirtää oikealta vasemmalle. Istuimen kallistuksen säätämiseksi paina säädintä ylöspäin (3a), säädä haluamasi kallistus ja vapauta säädin.
- 4) Vanttiruuvia säädetään kiintoavaimella (17 mm).

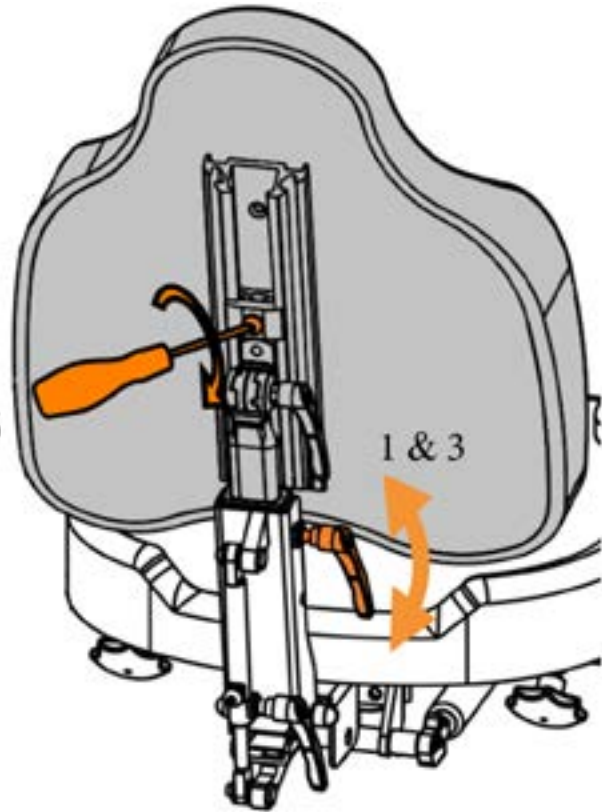
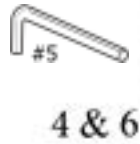




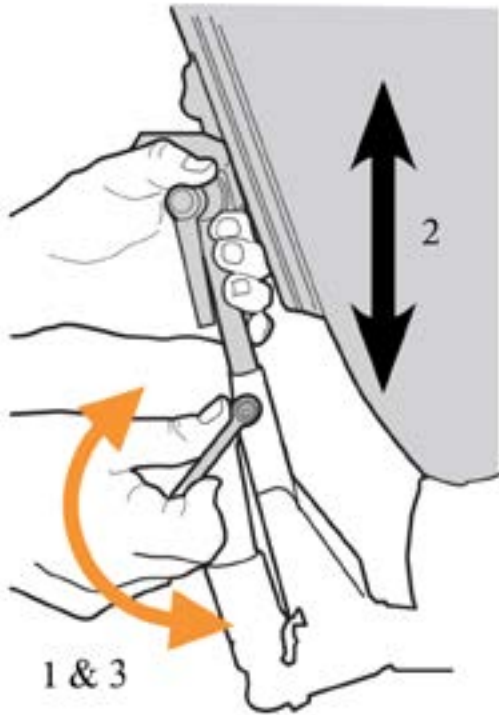
## SELKÄNOJA - KORKEUS MULTIRYGG

Multirygg-selkänojassa voidaan säätää selkänojan korkeutta sekä vivun että säätöruuvien avulla parhaan mukavuuden saavuttamiseksi.

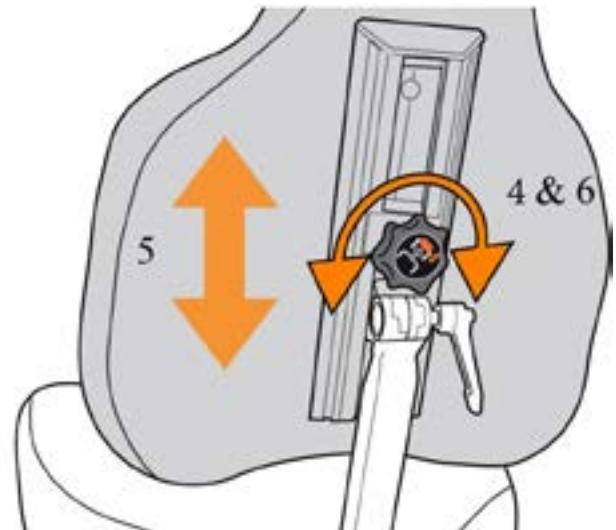
- 1) Löysää vipu kiertämällä sitä vastapäivään  $\frac{1}{2}$  kierrosta.
- 2) Aseta haluttu selkänojan korkeus.
- 3) Lukitse vipu kiertämällä sitä myötäpäivään  $\frac{1}{2}$  kierrosta.
- 4) Löysää selkänojan korkeuden säätöruuvi kiskossa.
- 5) Aseta haluttu selkänojan korkeus.
- 6) Lukitse säätöruuvi



**SELKÄNOJAN KORKEUSASETUS**  
Selkänojan korkeusasetus: löysää nappi.  
Aseta haluttu korkeus. Kiristä nappi.



Löysää nappi/ruuvit (3).  
Aseta haluttu korkeus. Kiristä nappi/ruuvi.



## SELKÄNOJA - KULMA/MULTIRYGG

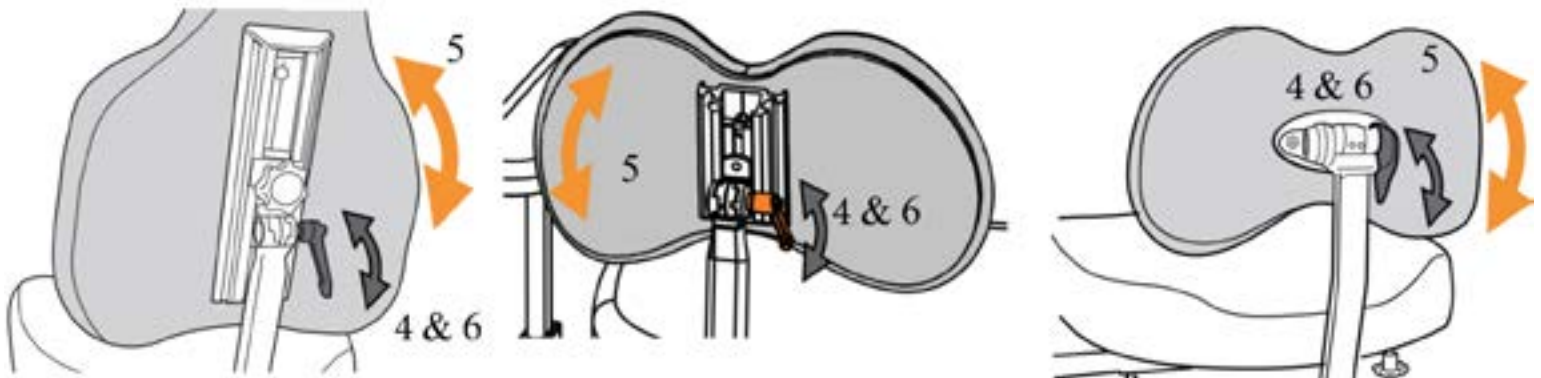
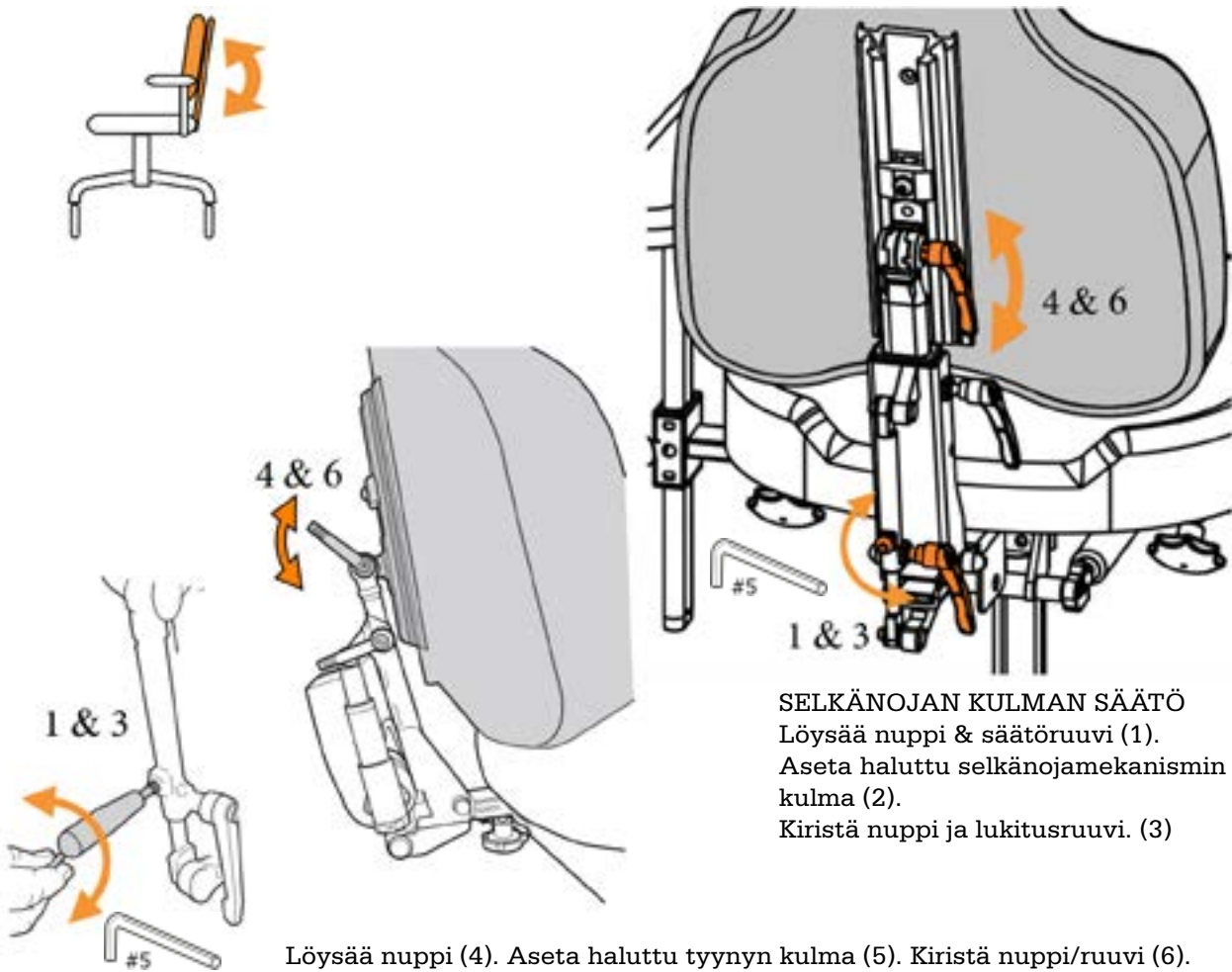
Multirygg-selkänojassa voit säätää selkänojan kulman ja selkänojan tyynyn erikseen parhaan mukavuuden saavuttamiseksi.

### Selkänojan kulma

- 1) Löysää lukitusruuvi ja vipu, jolloin koko selkänojamekanismia voi kallistaa eteen tai taakse.
- 2) Aseta haluttu selkänojan kulma.
- 3) Lukitse lukitusruuvi ja vipu.

### Selkätyyny

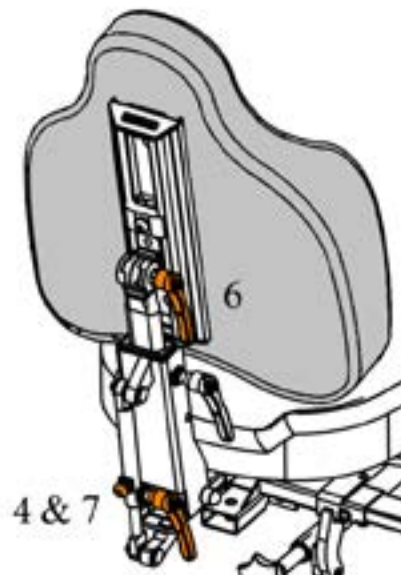
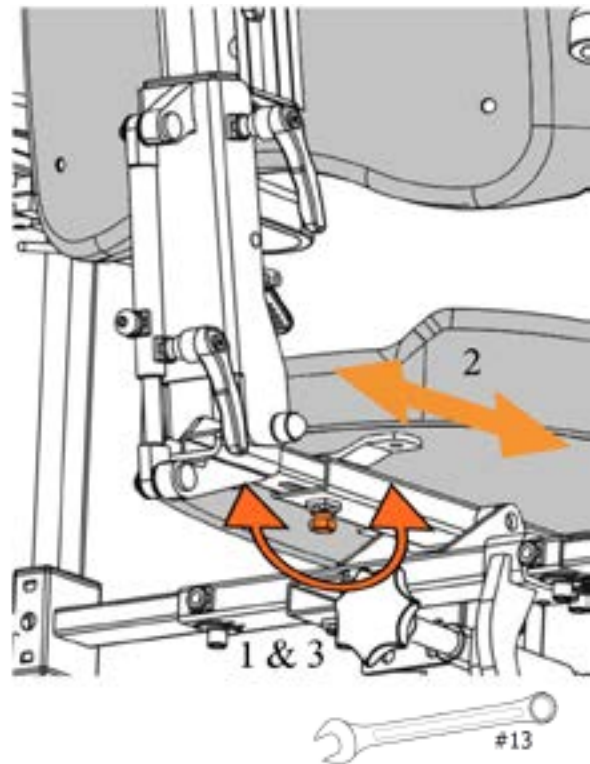
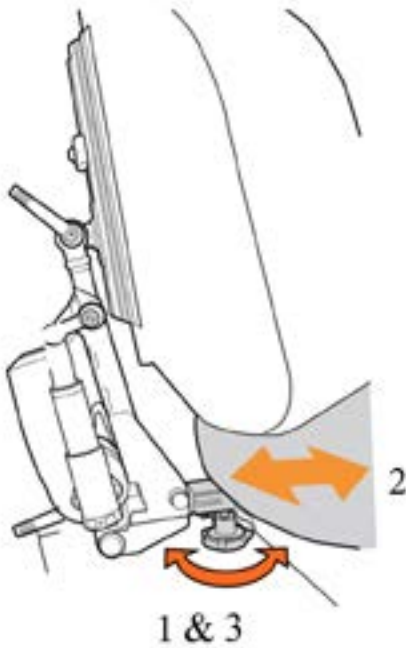
- 4) Löysää vipu kiertämällä sitä vastapäivään  $\frac{1}{2}$  kierrosta.
- 5) Aseta haluttu selkänojan tyynyn kulma.
- 6) Lukitse vipu kiertämällä sitä myötäpäivään  $\frac{1}{2}$  kierrosta.



## SELKÄNOJA - ISTUINSYVYYS

Istuinsyvyys säädetään selkänojan avulla. Sääda haluttu istuinsyvyys siirtämällä selkänojaa eteen- tai taaksepäin. Istuinsyvyyden hienosäätö voidaan tehdä selkänojan kulmaa säätämällä.

- 1) Löysää lukitusruuvit/nuppi takareunassa istuimen alla
- 2) Työnnä selkänojamekanismia eteen tai taakse haluamaasi istuinsyvyyteen.
- 3) Kiristä lukitusruuvit/nuppi.
- 4) Istuinsyvyyden hienosäätöä varten löysää turvaruuvia ja selkänojan kallistuksen vipua.
- 5) Kallista selkänojaa eteen- tai taaksepäin.
- 6) Sääda sen jälkeen selkänojan tyynyn kallistus. Vivun avulla.
- 7) Kiristä selkänojan kallistuksen vipu ja lukitusruuvi.

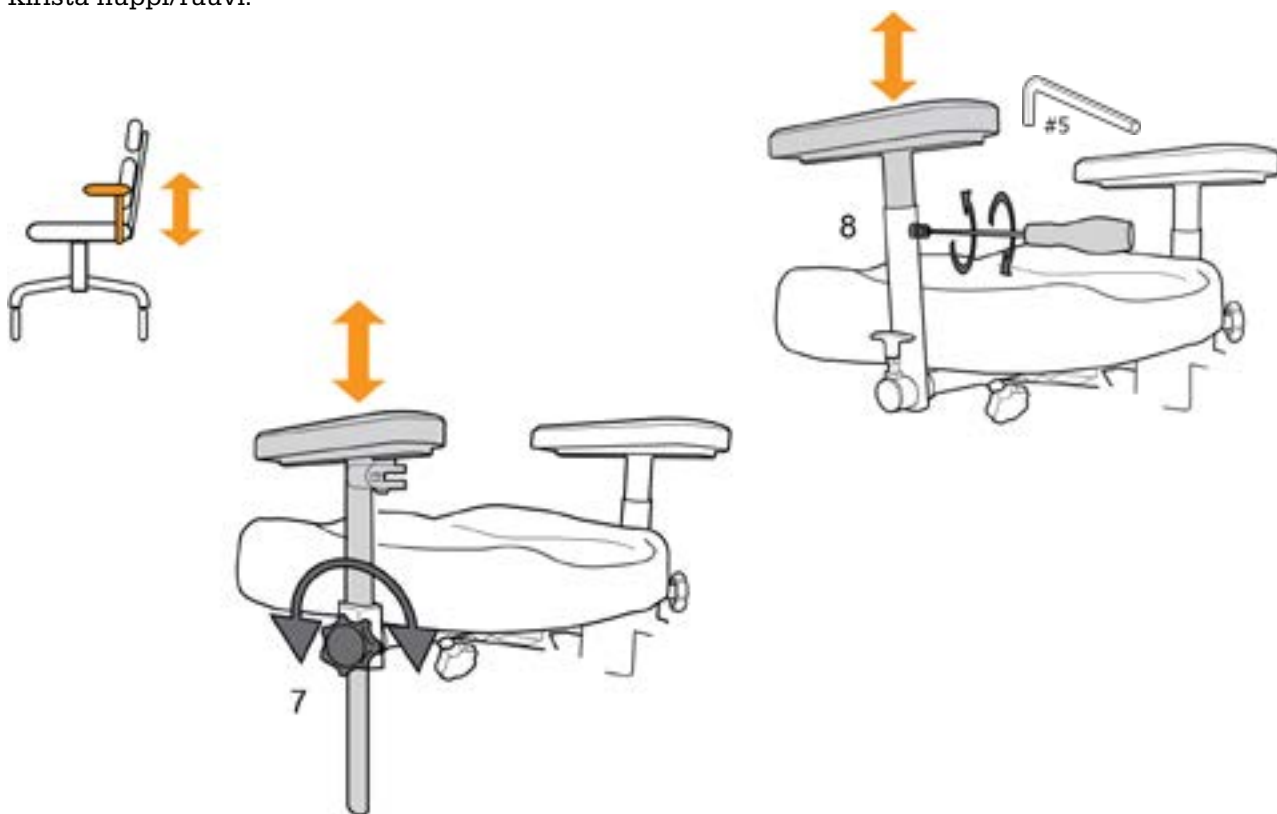


## KYYNÄRNOJAT - ASETUKSET

Korkeudensäätö

Löysää nuppi (7) tai ruuvi (8) ja aseta haluamasi korkeus.

Kiristä nuppi/ruuvi.



Taitettavat kyynärnojat

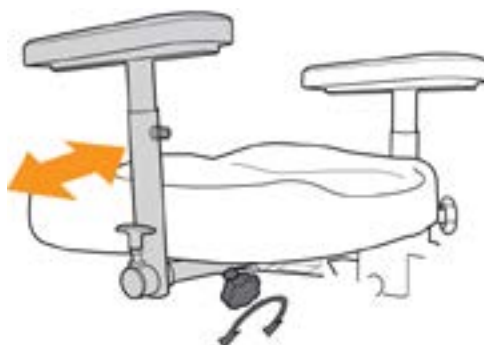
Vedä vipua ylöspäin ja käännä käsinoja sitten taaksepäin.



Kyynärnojan leveysäättö

Löysää nuppi ja säädä haluttu leveys.

Kiristä nuppi.



## PYSÄKÖINTI/JARRU

### 1) Vipujarru:

Jarruttaminen: Työnnä jarruvipua eteenpäin, kunnes se napsahtaa. Takapyörät lukittuvat.  
Jarrun vapautus: Työnnä jarruvipua taaksepäin, kunnes se napsahtaa. Takapyörät vapautuvat lukituksesta  
Jarruvipu voidaan helposti siirtää oikealta vasemmalle työkalulla. (Kuusio #5)

### 2) Vaijerijarru:

Vaijerijarrun liike on päinvastainen.  
Jarruttaminen: Vedä vipua taaksepäin. Taka- tai etupyörät lukittuvat.  
Jarrun vapautus: Työnnä vipua eteenpäin ja istuin liikkuu vapaasti.

### 3) Jalkajarru:

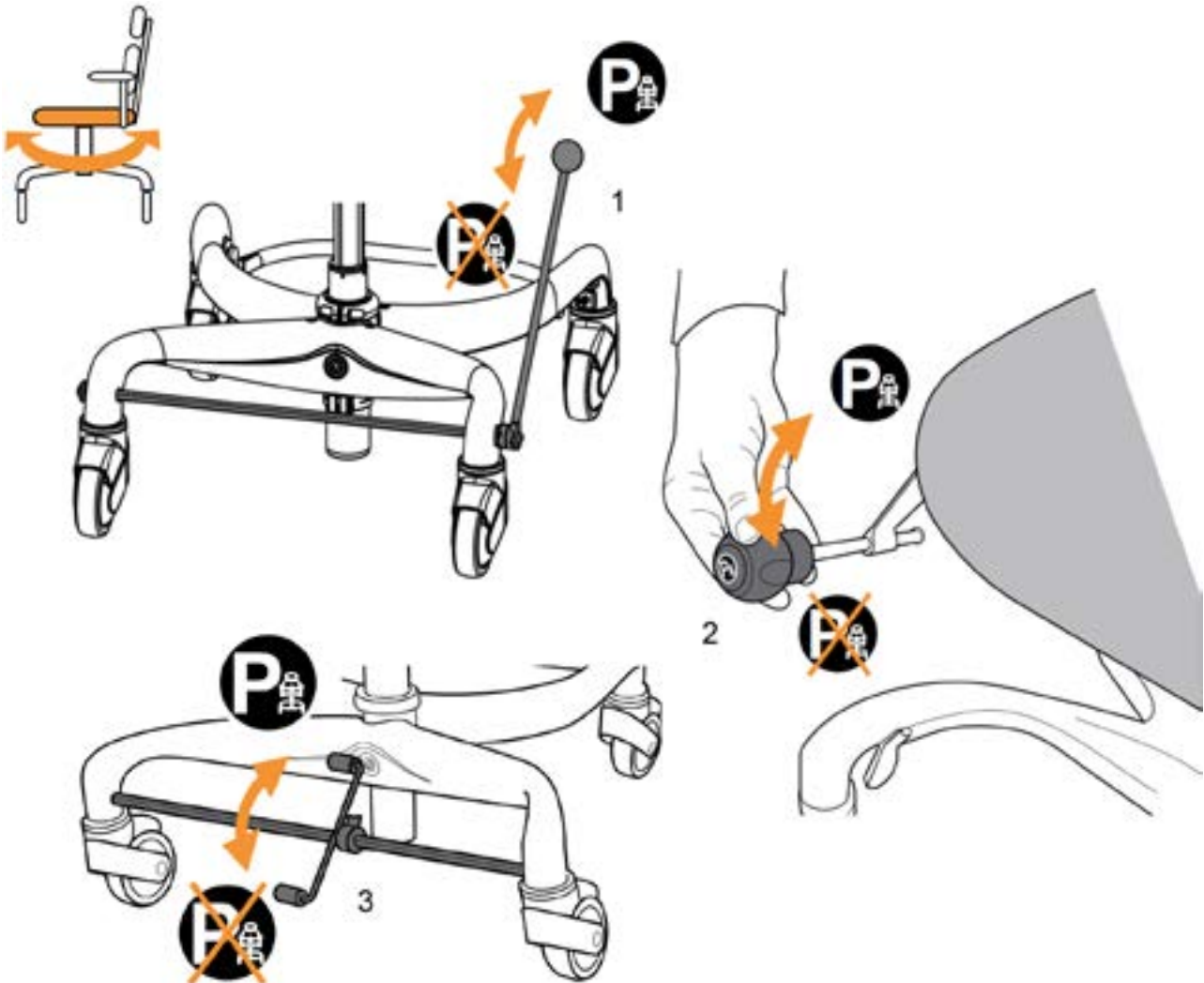
Paina jarrupolkimen etuosa alas. Takapyörät lukittuvat.  
Jarrun vapautus: Paina jarrupolkimen takaosa alas.

Jos jarrupolkimen halutaan toimivan päinvastoin, vivusto voidaan asentaa toisinpäin. Jos jarrutat painamalla jarrupolkimen takaosan alas, takapyörät lukittuvat. Vapautat jarrujen lukituksen painamalla etuosaa.



### Loukkaantumisvaara!

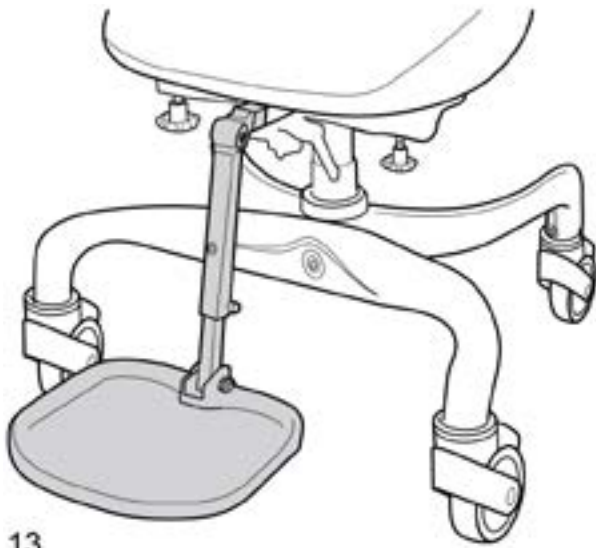
HUOM! Jarruta tuolia aina ennen kuin istut tuoliin tai nouset tuolista.  
Varmista, että pyörien alla ei ole löysiä mattoja tai vastaavia, koska se voi heikentää jarrutustehoa.





## JALKATUKI

Jalkarengas voidaan taittaa ylös siirtymisen helpottamiseksi.



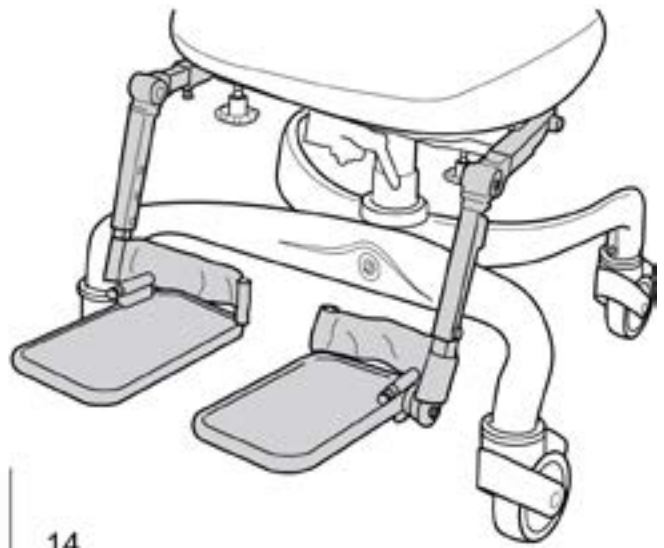
13

Asetukset:

15) jalan kulma

16) korkeus

17) jalkalevyn kulma ylhäällä



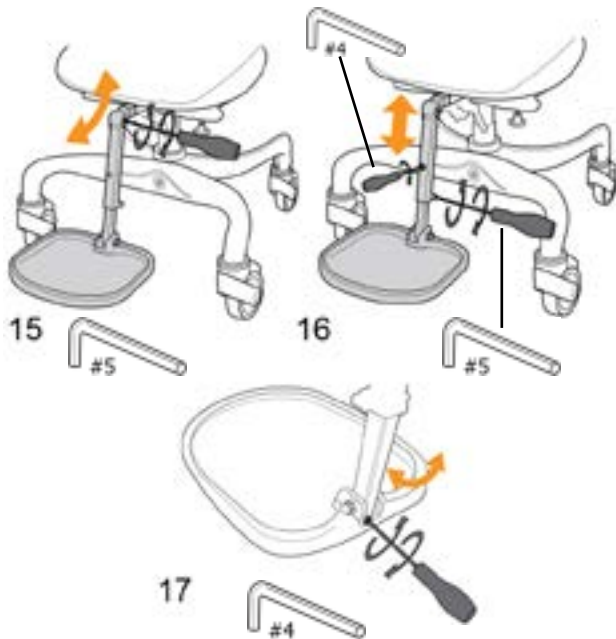
14

Asetukset:

18) korkeus

19) jalkakulma

20) taita ylös



15

#5



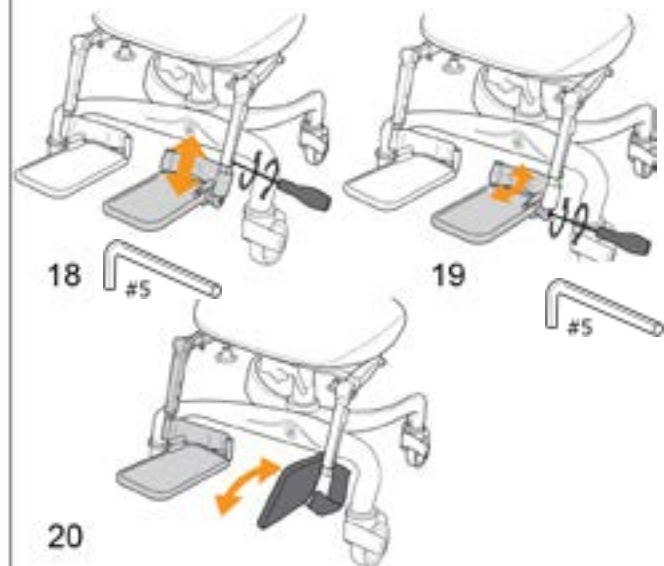
16

#5



17

#4



18

#5



19

#5

18

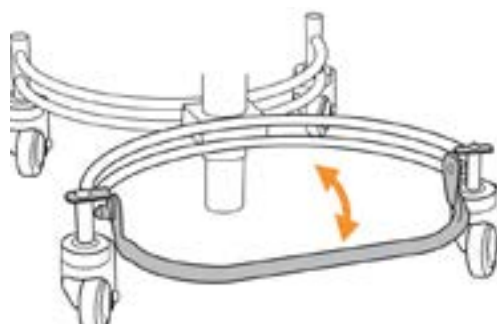
20

## JALKARENGAS

Jalkarengas asennetaan neljällä ruuvilla kohtaan 6a ja kahdella ruuvilla kohtaan 6b rungon etuosaan. Jalkarengas voidaan taittaa ylös siirtymisen helpottamiseksi.



6a



6b

## KIERTO

Kiertoa varten jarrut on kiristettävä.

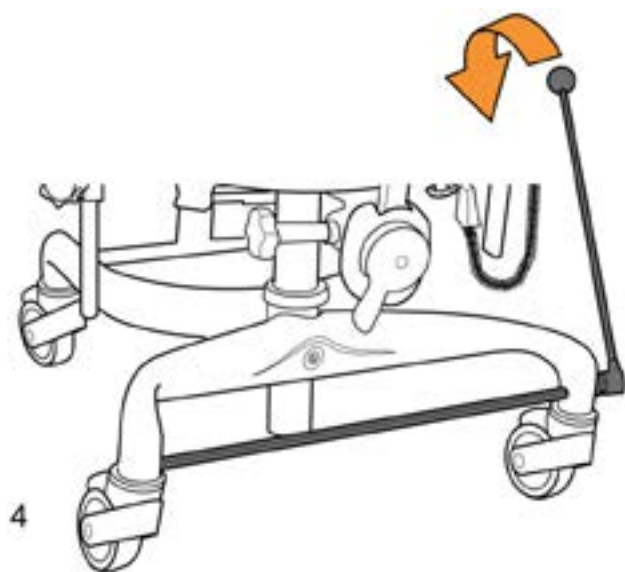
Kiristä jarru painamalla jarruvipua (4) alaspäin.

Vapauta jarru nostamalla jarruvipua (4) ylöspäin.

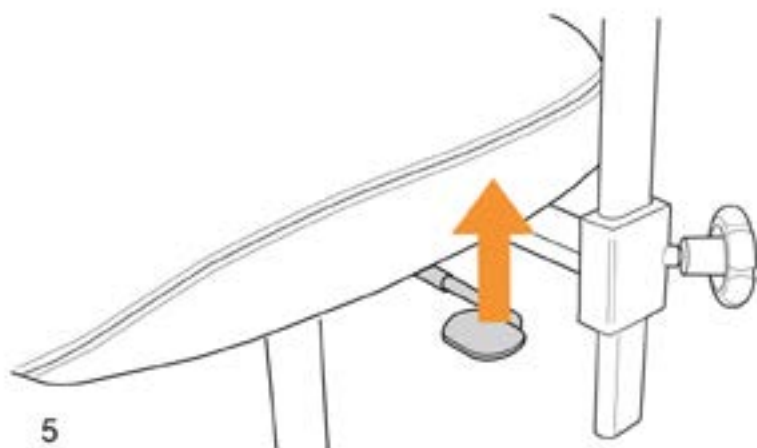
Nosta kiertovipua (5) ylöspäin, istuinta voidaan nyt kääntää 180 astetta.

Istuin voidaan lukita viiteen kiinteään asentoon.

Lukitse istuin painamalla kiertovipu alas.



4



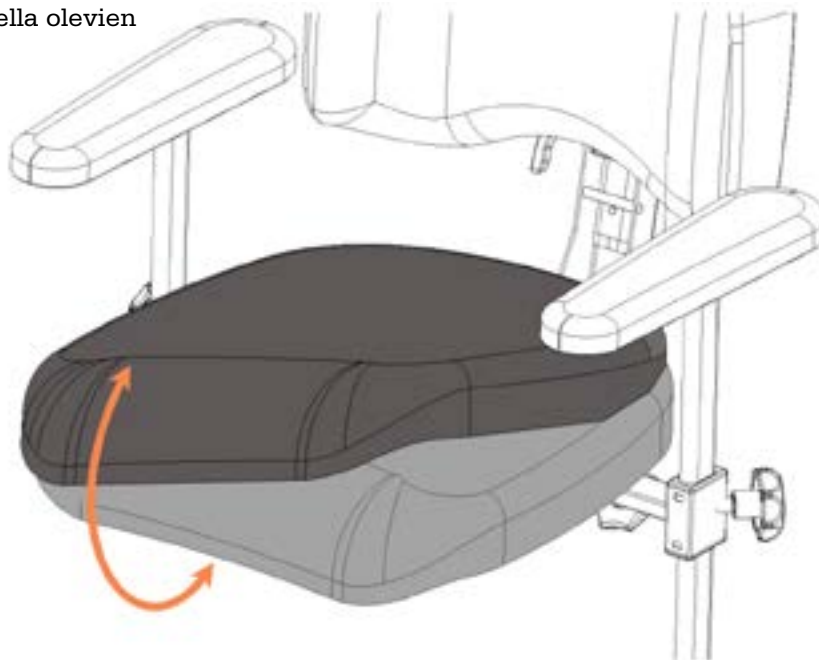
5

## ISTUIN - LISÄVARUSTEET

---

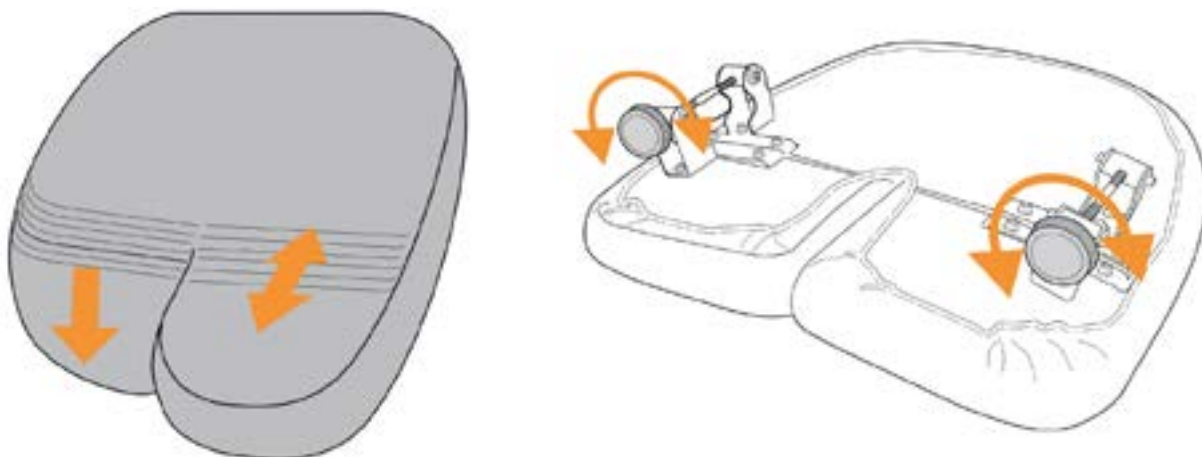
### VERHOILU

Sekä istuimen että selkänöjan verhoilu on helppo irrottaa ja asentaa. Istuinverhoilussa on inkontinenssisuoja. Verhoilu pestään sisäpuolella olevien pesuohjeiden mukaisesti.



### COXIT-ISTUIN

Coxit-istuin nostetaan ja lasketaan yksilöllisesti säätöpöörillä.





## AKUN LATAAMINEN

Jotta akut säilyttäisivät täyden suorituskykynsä mahdollisimman kauan, on tärkeää, että akut ladataan säännöllisesti.

Yleensä riittää, että akku ladataan 1-2 kertaa viikossa, mieluiten päivällä, jolloin tuolia ei käytetä.

Älä keskeytä lataamista ennen kuin se on valmis. Akut voidaan ladata sisällä asunnossa.

Pitkäaikaisen säilytyksen yhteydessä akku tulisi ladata noin 4 viikon välein, jotta akku ei tyhjene kriittiselle tasolle, jolloin laturi ei enää aloita latausta.

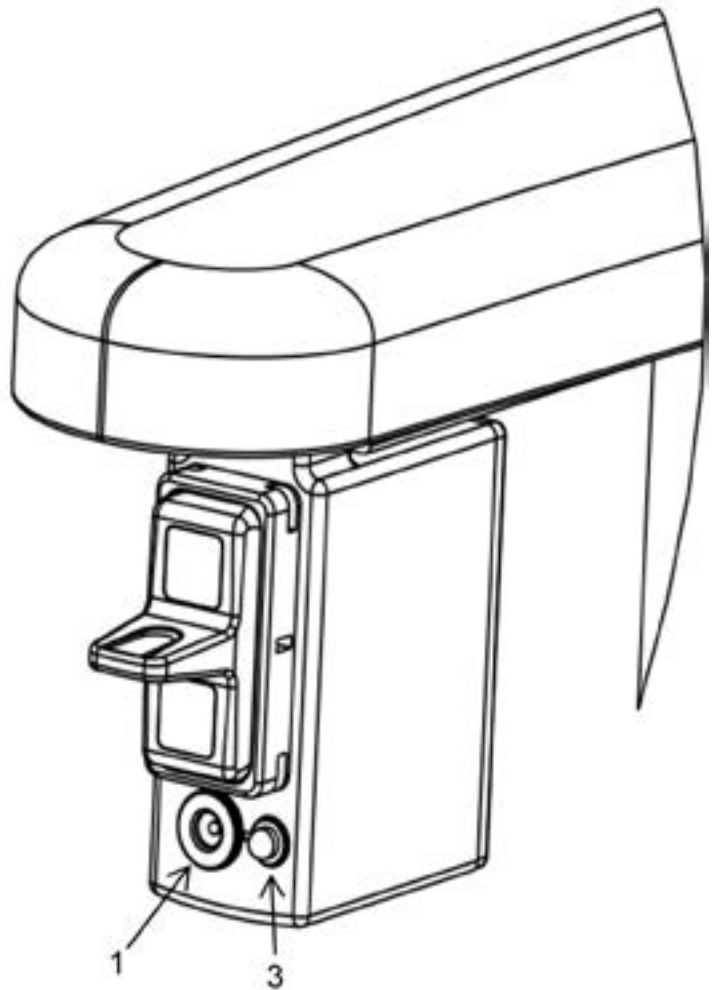
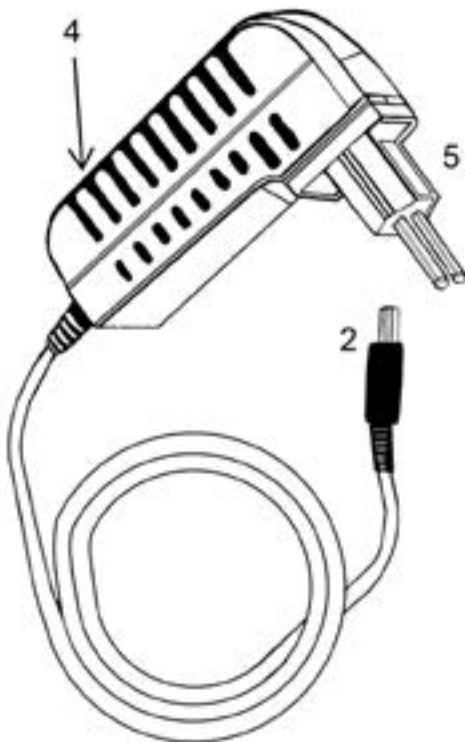


Älä jätä latausta päälle pitkiksi ajoiksi keskeytyksettä.  
Älä jätä latausliitintä (2) liitintään (3) lataamisen jälkeen.



**Tärkeää!** Päivittäinen akun lataaminen on erittäin tärkeää niissä tuolikokoonpanoissa, joissa on sähköiset jarrut sekä sähköinen istuimen ja selkänöjan kallistus, jotta varmistat, että pääset aina turvallisesti tuotteeseen ja pois tuotteesta.

- 1) Tuoli on ladattava, kun ohjausrasian LED (3) palaa jatkuvasti, kun sitä ei käytetä. (LED (3) palaa, kun sähkötoimintojen säätöä käytetään.)
- 2) Kytke latausliitin (2) tuolin liitintään (3).
- 3) Kytke laturi (5) 230 V pistorasiaan. Laturin etupuolella oleva LED (4) alkaa palaa punaisena.
- 4) Kun lataus on valmis, laturin (4) etupuolella oleva LED palaa vihreänä.
- 5) Irrota ensin laturi (5) ja sitten latausliitin (2) liitännästä (3).



## TEKNISET TIEDOT Työtuoli

Data	Tiedot
Luokka	Työtuoli - ISO 180903
Paino sähkö	31 kg
Paino kaasu	23 kg
Käyttäjän paino	80- 140 kg istuimesta riippuen
Akku	24 V

## Työtuoli SitRite/Forma/Junior

## YMPÄRISTÖOLOSUHTEET Työtuoli

Olosuhteet	Lämpötila	Kosteus	Ilmanpaine
Normaali käyttö	10 °C - 40 °C	10 % - 90 % RH	50 kPa - 106 kPa
Varastointi ja kuljetus	-5 °C - 40 °C	10 % - 90 % RH	50 kPa - 106 kPa

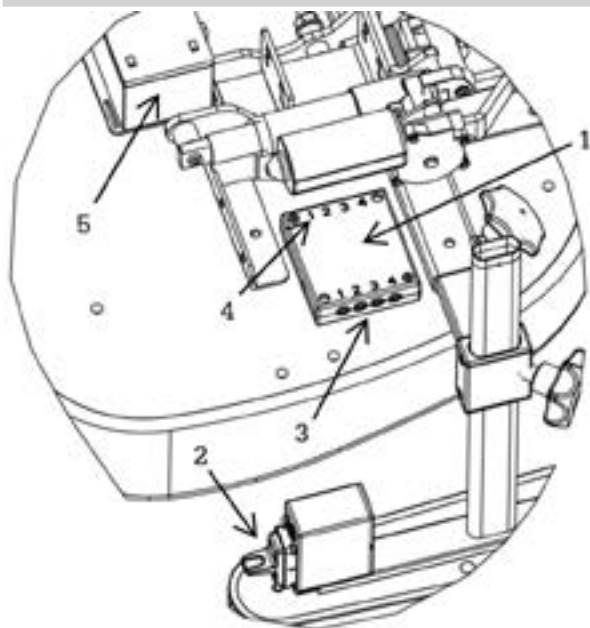
## Tekniset tiedot Alusta

Data	Tiedot
Alustan leveys	58 cm
Alustan pituus	60 cm
Jarru	Alustaan asennettu/ istuimeen asennettu
Pyörien halkaisija	100 mm

## Flexbase

## Tekniset tiedot Elektroniikka

Data	Tiedot
Tulojännite	100-240VAC/50-60Hz/ maks 0,35 A
Virrankulutus	1 A
Jännite	+24 V DC
Sähköiskusuoja	Class 1 Equipment
Kotelointiluokka	IPX0
Työsykli	Ajoittainen käyttö MAX 2 minuuttia PÄÄLLÄ, 18 minuuttia POIS



### Elektroniikka

- 1) Pääyksikkö
- 2) Ohjausrasia
- 3) Ohjausrasian liitântä
- 4) Toimilaitteen liitântä
- 5) Akku

## Tekniset tiedot Istuin

Data	Forma	SitRite
Data	Tiedot	Tiedot
Istuin (leveysxsyvyys)	40x40, 40x45, 45x45, 50x50 cm	40x40, 40x45, 45x45, 45x50, 50x50 cm
Istuimen leveys (käsinojen välillä)	38-56 cm	38-56 cm
Istuimen syvyys	40-59 cm	40-59 cm
Istuinkorkeus, kaasuu (korkeus istuimen alapintaan) *	37-52, 43-63 cm	37-52, 43-63 cm
Istuinkorkeus, sähkö (korkeus istuimen alapintaan) *	37-55, 43-68 cm	37-55, 43-68 cm
Istuimen kallistus sähkö, kaasuu, kampi ja vanttiruuvi	-22°...15°	-22°...15°
Selkänoja, korkeus, säädettävä *	23-58, 37-62 cm	23-58, 37-62 cm
Selkänoja (leveys x korkeus) *	37x23, 37x48, 37x46 cm	37x43, 42x45, 47x47 cm
Selkänojan kulma	30°	30°
Verhoilu	Musta Atlantic	Musta Atlantic
Kyynärnoja, korkeus, säädettävä	0-26 cm	0-26 cm
Kyynärnojalevy	30x8x6 cm	30x8x6 cm
Coxit-istuin (leveysxsyvyys)	45x45, 50x50 cm	45x45, 50x50 cm
Kierto *	180°, lukittava	180°, lukittava

\* Mallista riippuen

\*\*\*Classic-selkänoja, sopii kumpaankin malliin.

Data	SitRite Junior
Data	Tiedot
Istuin (leveysxsyvyys) *	29x32, 32x36, 36x40, 36x45, 40x40, 40x45 cm **ABC 32x36, 36x40 cm
Istuimen leveys (käsinojen välillä)	27-52 cm
Istuimen syvyys	32-45 cm
Istuinkorkeus, kaasuu (korkeus istuimen alapintaan) *	41-56, 48-68 cm
Istuinkorkeus, sähkö (korkeus istuimen alapintaan) *	41-58, 45-70 cm
Istuimen kallistus sähkö& kaasuu	-22°...12°
Istuimen kallistus kampi ja vanttiruuvi	-16 ... 20°
Selkänoja, korkeus, säädettävä *	37-54 cm
Selkänoja (leveys x korkeus) *	30x37, 37x43 cm
Selkänojan kulma	30°
Verhoilu	Musta Atlantic
Kyynärnoja, korkeus, säädettävä	0-26 cm
Kyynärnojalevy, lapsen	25x8x3

\* Mallista riippuen

\*\* Muu istuin kuin SitRite

# *Eurovema*